

AP90 - AP90N - APFL



INDICATORE DI POSIZIONE DA PANNELLO

INDICATEUR DE POSITION À PANNEAU

INDICADOR DE POSICIÓN PARA PANEL

Sono indicatori meccanici con **fissaggio a pannello** utilizzati per la lettura di misure, angoli, spostamenti, etc.

- **AP90**: indicazione analogica della misura su un quadrante di controllo a scala circolare graduata. Ad ogni giro dell'albero di comando la lancetta compie una frazione di giro. Il numero di giri necessari perchè la lancetta compia un giro completo del quadrante costituisce il rapporto dell'indicatore.
- **APFL, AP90N**: indicazione analogico-digitale. La lettura avviene su un numeratore (**4 cifre APFL, 5 cifre AP90N**, cifra rossa per indicare i decimi) e su un quadrante di controllo graduato. La lancetta compie un giro completo ad ogni giro dell'albero di comando, ed effettua la lettura dei valori decimali.
- Cassa in policarbonato autoestinguente. Protezione IP54. Temperatura max. 80°C.
- Alberino di comando posteriore per attacco diretto o con trasmissione flessibile.
- Il fissaggio sul pannello si effettua per l'AP90 e AP90N con 2 inserti filettati M4x10 posti sul retro dello strumento e a mezzo flangia per l'APFL.

Ce sont des indicateurs mécaniques de position, fixation à panneau, utilisés pour la lecture de mesures, angles, déplacements, etc.

- **AP90**: indication analogique de la mesure sur un cadran de contrôle à échelle circulaire graduée. À chaque tour de l'arbre de commande l'aiguille accomplit une fraction de tour. Le nombre de tours nécessaires à l'aiguille pour effectuer un tour complet du cadran constitue le rapport de l'indicateur.
- **APFL, AP90N**: indication analogique-digitale. La lecture advient sur un numérateur (4 chiffres APFL, 5 chiffres AP90N, chiffre rouge pour indiquer les dixièmes) et sur un cadran de contrôle gradué. L'aiguille accomplit un tour complet à chaque tour de l'arbre de commande, et effectue la lecture des valeurs décimales.
- Boîtier en polycarbonate ininflammable. Protection IP54. Température max. 80°.
- Petit arbre de commande postérieur pour attache directe ou avec transmission flexible.
- Le fixage sur le tableau s'effectue pour AP90 et AP90N avec deux insertions filettées M4x10 situées sur l'arrière de l'instrument; au moyeu de bride pour APFL.

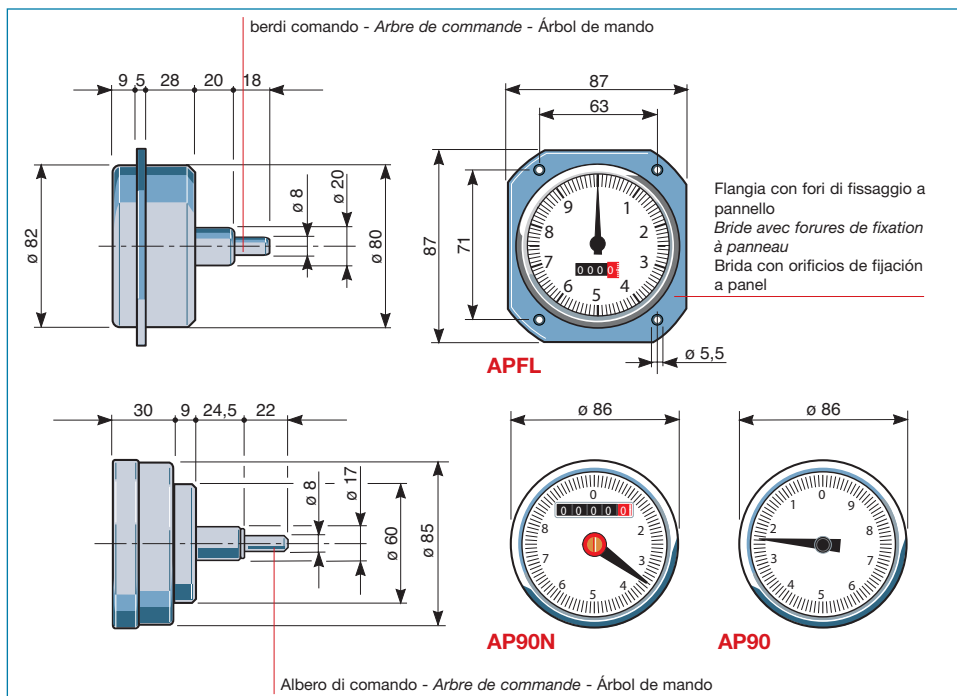
Son indicadores mecánicos de posición, con **fijación a panel**, utilizados para la lectura de medidas, ángulos, desplazamientos, etc.

- **AP90**: indicación analógica de la medida sobre un cuadrante de control a escala circular graduada. A cada giro del árbol de mando, la aguja cumple una fracción de giro. El número de vueltas necesarios para que la aguja cumpla un giro completo del cuadrante constituye la relación del indicador.
- **APFL, AP90N**: indicación analógico-digital. La lectura se realiza sobre un numerador (4 cifras APFL, 5 cifras AP90N, cifra roja para indicar los decimos) y sobre un cuadrante de control graduado. La aguja cumple un giro completo a cada giro del árbol de mando y efectúa la lectura de los valores decimales.
- Caja de policarbonato con auto-extinción. Protección IP54. Temperatura máx. 80°.
- Pequeño árbol de salida posterior. Conexión directa o con transmisión flexible.
- La fijación sobre el panel se efectúa para AP90 y AP90N con 2 insertos fileteados M4x10 colocados en la parte trasera del instrumento por medio de una brida para APFL.

CARATTERISTICHE TECNICHE AP90-AP90N-APFL

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES AP90-AP90N-APFL

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS AP90-AP90N-APFL



AP90 - AP90N



- 2 fori filettati M4 per il fissaggio a pannello
- 2 forures filetées M4 pour la fixation à panneau
- 2 orificios M4 de fijación a panel

TIPO TYPE TIPO	RAPPORTO DI RIDUZIONE RAPPORT DE RÉDUCTION RELACIÓN DE REDUCCIÓN	SCALA DEL QUADRANTE ÉCHELLE DU CADRAN ESCALA DEL CUADRANTE
AP90	2:1 - 4:1 - 6:1 - 10:1 - 12:1 - 20:1 - 24:1 - 30:1 - 36:1 40:1 - 60:1 - 100:1 - 120:1 - 200:1	0-6; 0-10; 0-12; 0-20; 10-0-10; 20-0-20; 0-24; 0-25; 0-30 0-36; 0-40; 0-50; 0-60; 0-80; 0-100
TIPO TYPE TIPO	INDICAZIONE DOPO UN GIRO INDICATION APRÈS UN TOUR INDICACIÓN LUEGO DE UNA VUELTA	SCALA DEL QUADRANTE ÉCHELLE DU CADRAN ESCALA DEL CUADRANTE
APFL	000 1 - 0002 - 000 4 - 000 5 - 000 6 - 000 8 - 00 10 001 5 - 002 0 - 002 5 - 003 0 - 004 0 - 005 0 - 006 0	0-10; 0-15; 0-20; 0-25; 0-30; 0-40; 0-50; 0-60; 0-80; 0-100 100 DIVISIONI - DIVISIONS - DIVISIONES
AP90N	0000 1 - 00002 - 0000 4 - 0000 5 - 0000 6 - 0000 8 - 000 10 0001 5 - 0002 0 - 0002 5 - 0003 0 - 0004 0 - 0005 0 - 0006 0	0-10; 0-15; 0-20; 0-25; 0-30; 0-40; 0-50; 0-60; 0-80; 0-100 100 DIVISIONI - DIVISIONS - TEILUNGEN

IN FASE DI ORDINE PRECISARE - AU MOMENT DE LA COMMANDE PRÉCISER - EN FASE DE PEDIDO PRECISAR

Tipo - Type - Tipo	AP90 - AP90N - APFL
AP90: Rapporto di riduzione - Rapport de réduction - Relación de reducción	R=.....
APFL - AP90N: Indicazione dopo un giro - Indication après un tour - Indicación luego de una vuelta	l=
Senso di incremento della misura - Sens de l'augmentation de la mesure - Sentido de incremento	DX= orario - horaire - horario SX= antiorario - antihoraire - antihorario
Scala del quadrante - Échelle du cadran - Escala cuadrante	vedi tabella - voir tableau - ver tabla

ESEMPIO DI ORDINAZIONE - EXEMPLE DE COMMANDE - EJEMPLO DE PEDIDO

AP90 R 20/1 0-20 DX
AP90N 10 0-10 SX